



INTISARI

Tindak Tutur dalam Grafiti pada Revolusi Mesir 2011: Analisis Sosiopragmatik

Penggunaan bahasa dalam grafiti merupakan aplikasi bahasa sebagai alat komunikasi. Grafiti revolusi Mesir 2011 merupakan sarana untuk mengungkapkan kritik dan protes rakyat terhadap pemerintah. Penelitian ini dilakukan dengan menggunakan analisis sosiopragmatik. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mendeskripsikan jenis-jenis tindak tutur dan aspek sosial yang terkandung dalam grafiti revolusi Mesir 2011. Sumber data dalam penelitian ini adalah buku; *al-Judrān Tahta'ffu: Jarāfiṭī as-Šaurati al-Miṣriyyati* (2012), *Arḍu-Arḍin: Hikāyatu Šaurati al-Jarāfiṭī* (2012), dan *Mukammilīn: Hikāyatu Šaurati al-Jarāfiṭī* (2013).

Pada tahap penyediaan data, penelitian ini menggunakan metode simak atau metode observasi dengan teknik dasar, yakni teknik sadap dan teknik lanjutan, yakni teknik catat. Adapun pada tahap analisis data, metode yang digunakan adalah metode analisis kontekstual. Penyajian hasil analisis data dalam penelitian ini menggunakan penyajian data secara informal.

Berdasarkan penelitian yang dilakukan, jenis-jenis tindak tutur yang digunakan oleh penutur dalam grafiti revolusi Mesir 2011 adalah tindak ilokusi dan perlokusi. Berdasarkan modus kalimatnya, tuturan dalam grafiti revolusi Mesir 2011 menggunakan tujuh jenis tindak tutur, yakni tindak tutur langsung, tindak tutur tidak langsung, tindak tutur literal, tindak tutur tidak literal, tindak tutur langsung literal, tindak tutur langsung tidak literal, dan tindak tutur tidak langsung literal. Grafiti revolusi Mesir 2011 mengandung beberapa aspek sosial, yakni toleransi agama, kesetaraan gender, korupsi, ekonomi, dan politik.

Kata kunci: Sosiopragmatik, Tindak tutur, Grafiti revolusi Mesir 2011



ABSTRACT

The Speech Acts in Egypt Revolution Graffiti 2011 Sociopragmatics Analysis

Language used in graffiti is an application of language as a mean of communication. Egypt revolution graffiti 2011 is a medium for revealing criticism and public protests against government. This research conducted using sociopragmatics analysis. The purpose of this research is to describe the types of speech acts and social aspect contained in Egypt revolution graffiti 2011. The data sources in this research are the books of: *al-Judrān Tahtaḥfu: Jarāfītī aš -Šaurati al-Miṣ riyati* (2012), *Arḍu-Arḍin: Hikāyatu Šaurati al-Jarāfītī* (2012), dan *Mukammilīn: Hikāyatu Šaurati al-Jarāfītī* (2013).

In the stage of collecting data, this research uses observation method with the basic technique such as tap technique and extended technique such as note taking technique. In addition, in the stage of analyzing data, the method used is the contextual analysis method. The result of the data analysis in this research is represented by informally data presentation.

Based on the conducted research, the types of speech acts used by the speaker of Egypt revolution graffiti 2011 are illocutionary act and perlocutionary act. Based on the purpose of the sentence, there are seven types of speech acts in the speech of Egypt revolution graffiti 2011 such as direct speech act, indirect speech act, literal speech act, non literal speech act, direct literal speech act, indirect literal speech act and direct nonliteral speech act. Egypt revolution graffiti 2011 contained some social aspects, such as religion tolerance, gender equality, corruption, economy and politics.

Keywords: Sociopragmatics, Speech act, Egypt revolution graffiti 2011



الاختصار

فعل كلامي في جرافيتي الثورة المصرية ٢٠١١: تحليل التدولي الاجتماعي

استخدام اللغة في جرافيتي دلا على تطبيق اللغة بوظيفتها كوسيلة من وسائل التواصل. جرافيتي الثورة المصرية ٢٠١١ وسيلة من وسائل النقد والاحتجاج على الحكومة. استخدمت الباحثة تحليل التدولي الاجتماعي لهذا البحث. وأما الهدف من هذا البحث فهو تعيين الأفعال الكلامية والنواحي الاجتماعية التي تضمنها جرافيتي الثورة المصرية ٢٠١١. وأخذت الباحثة مصادر البحث من الكتب التالية: الجدران تهتف: جرافيتي الثورة المصرية (٢٠١٢)، أرض أرض: حكاية ثورة الجرافيتي (٢٠١٢)، مكمليين: حكاية ثورة الجرافيتي (٢٠١٢).

استفادت الباحثة منهج الاستماع أو منهج الرصد بالطريقة التنصتية وتسجيل الكتابة في طبقة جمع المدلولات. واستخدمت الباحثة منهج التحليل السياقي في طبقة تحليل المدلولات. وأما نتيجة تحليل المدلولات فتقدمتها الباحثة بطريقة غير رسمي.

استخدم المتكلم نوعين من الفعل الكلامي في جرافيتي الثورة المصرية ٢٠١١، وهو الفعل الكلامي الإنجازي والفعل الكلامي التأثيري. ونظرا على حسب غرض الجملة، أنّ الكلام في جرافيتي الثورة المصرية ٢٠١١ يستخدم سبعة أنواع من الأفعال الكلامية، وهو الفعل الكلامي المباشر والفعل الكلامي غير المباشر والفعل الكلامي الحرفي والفعل الكلامي غير الحرفي. وأما النواحي الاجتماعية التي تضمنها جرافيتي الثورة المصرية ٢٠١١ فهي التسامح الديني والمساواة بين الجنسين والاختلاس والاقتصاد والسياسة.

كلمة المفتاح: التدولية الاجتماعية والأفعال الكلامية وجرافيتي الثورة المصرية
٢٠١١